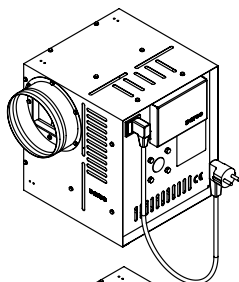
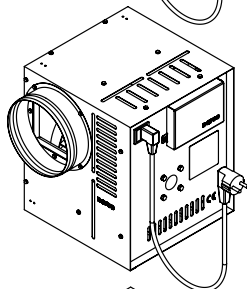


# Darco system

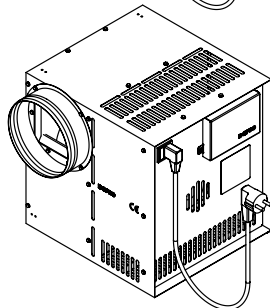
AN1-II



AN2-II



AN3-II



INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU / **KARTA GWARANCYJNA**  
APARAT NAWIEWNY **AN1-II, AN2-II, AN3-II**

**PL**

INSTRUCTION MANUAL / **WARRANTY CARD**  
HOT AIR VENTILATOR **AN1-II, AN2-II, AN3-II**

**EN**

NÁVOD NA OBSLUHU AÚDRŽBU / **ZÁRUČNÝ LIST**  
TLAČNÝ VENTILÁTOR **AN1-II, AN2-II, AN3-II**

**SK**

---

2023.09

---

**DARCO Sp. z o.o.**

POLAND, 39-200 Dębica, ul. Metalowców 43

tel. +48 14 680 90 00, fax +48 14 680 90 01

darco@darco.pl

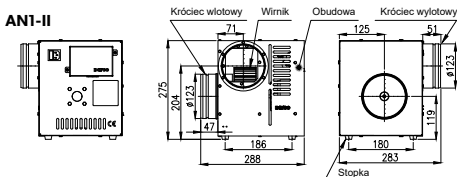
**darco.pl**

## PRZEZNACZENIE

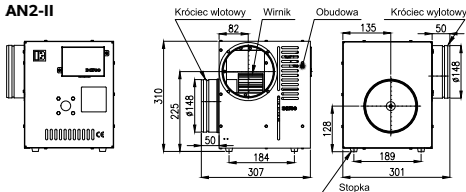
Aparat Nawiewny AN1-II, AN2-II, AN3-II przeznaczony jest do rozprowadzenia ciepłego powietrza (max do 150°C) z kapy nad paleniskiem kominowym do pomieszczeń mieszkalnych. Posiada odizolowany termicznie i akustycznie wentylator nadmuchujący powietrze. Aparat współpracuje ze wszystkimi regulatorami typu ERO firmy DARCO Sp. z o.o. oraz w razie potrzeby może zostać wyposażony w zewnętrzny termostat.

## WYMIARY I BUDOWA

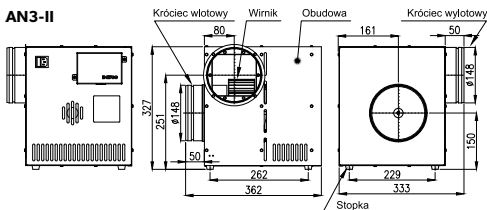
### AN1-II



### AN2-II



### AN3-II



## PARAMETRY TECHNICZNE

Typ	AN1-II	AN2-II	AN3-II
Maks. wydajność [m <sup>3</sup> /h]	490	860	990
Maks. spręż [Pa]	150	220	210
Maks. temp. pow. tłoczonego [°C]	150		
Ciężnienie akustyczne [dB]	65		
Napięcie zasilania [V/Hz]	230/50		
Moc znamionowa [W]	50	95	120
Prąd maksymalny [A]	0,4	0,7	1,1
Bezpieczniki gniazda zasilającego [A]	2		
Bezpiecznik B1	100 mA (SCHUSTER 0034.6004)		
Maks. temp. otoczenia [°C]	40		
Klasa ochrony IP	IP20		
Waga [kg]	5,5	6,7	8,3

Uwaga: Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych, bez wcześniejszego powiadomienia.

## ELEMENTY DODATKOWE (nie wliczone w cenę aparatu)

- Bypass** - zabezpiecza aparat nawiewny przed przegrzaniem:
  - ogranicza temperaturę gorącego powietrza płynącego z kominika przez zassanie dodatkowego (chłodnego) powietrza z otoczenia,
  - odcina przepływ gorącego powietrza do niepracującego (np. z powodu braku prądu) aparatu nawiewnego,
  - filtruje gorące powietrze - podnosi sprawność systemu ogrzewania kominowego.
- Regulator ERO** w zależności od typu może w sposób automatyczny lub manualny sterować prędkością obrotową Aparatu nawiewnego.
- Termostat** może zostać wykorzystany jako element uzupełniający manualny regulator prędkości obrotowej do automatycznego włączania i wyłączania Aparatu Nawiewnego. W przypadku zastosowania regulatora ERO-32AP-0 wraz z czujnikiem PT1000 termostatu nie należy stosować.

## WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

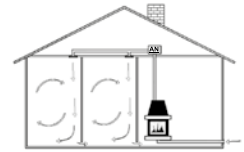
- Podłączenia Aparatu Nawiewnego do zasilania powinien dokonać elektryk posiadający stosowne uprawnienia.
- Każdorazowo przed montażem, przeglądem i konserwacją odłączyć zasilanie elektryczne.
- Unikać kontaktu kabla zasilania z obudową aparatu lub innymi gorącymi przedmiotami.
- Chronić przewód zasilania przed przecięciem, rozerwaniem lub wyrwaniem z aparatu.
- Nie umieszczać aparatu na powierzchni łatwopalnej i w otoczeniu substancji (materiałów) łatwopalnych.
- Nie przyłączyć aparatu bez wyposażenia kominika w kratki dekompresyjne (kratki te nie mogą być przysłaniane na przykład załuzją).
- Stosować przewody powietrzne izolowane, unikając jednocześnie dużych załamań powodujących zmniejszenie wydajności nawiewu.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem i zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

## MONTAŻ

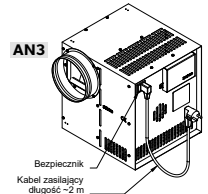
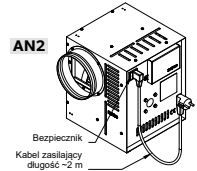
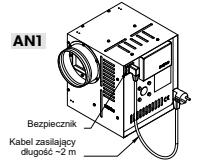
- Umieszczenie aparatu- zapewnić wentylację silnika, nie zabudowywać aparatu nawiewnego, uszkodzenia powstałe w wyniku nieprawidłowego montażu nie podlegają gwarancji.
- Ustawienie - ustawić aparat nawiewny na gumowych nóżkach w odległości do 4 m od paleniska, rozmieszczając jednocześnie wyloty ciepłego powietrza nie dalej niż 10 m od aparatu.

**UWAGA:** W żadnym przypadku aparatu nie wolno montować w kapie kominka,

- zabrania się zabudowy aparatu nawiewnego materiałami izolacyjnymi (komora przepływowa aparatu jest izolowana),
  - aparat należy umieścić w miejscu łatwo dostępnym, w którym będzie zapewniony dopływ powietrza dla odpowiedniej wentylacji silnika,
  - aparatu nie należy montować w pomieszczeniach o dużej, nienaturalnej wilgotności oraz w miejscach, gdzie może dojść do zalania wodą,
  - nie wolno załączać aparatu, jeśli w aparacie lub w przewodach rozpraszających ciepło znajdują się zanieczyszczenia lub jakiegokolwiek przedmioty i ciecz,
  - nie wolno załączać aparatu przy dużym zapyleniu pomieszczenia, w którym znajduje się kominek np. podczas budowy kominka i cieciami piłą elementów z kamienia.
- Kapa kominka - połączyć rurą elastyczną wylot dystrybutora lub komorę grzewczą z wlotem aparatu nawiewnego (zaleca się zamontowanie pomiędzy tymi elementami bypassu lub zaworu zwrotnego wraz ze skrzynką filtracyjną).
  - Rozprowadzenie powietrza - wylot aparatu podłączyć z układem rozprowadzenia ciepłego powietrza stosując rurę elastyczną oraz potrzebne elementy długościowe, skrzynki rozdzielcze i kształtki.
  - Kratki wylotowe i anemostaty - nie zamykać całkowicie kratki i anemostatów, a jedynie zbilansować ilości napływającego ciepłego powietrza do pomieszczeń. Dla zapewnienia prawidłowej pracy systemu konieczne jest zapewnienie powrotu powietrza do pomieszczenia z kominkiem np. pod drzwiami lub poprzez otwory w drzwiach.
  - Uruchomienie - postępować zgodnie z instrukcją obsługi urządzenia sterującego pracą Aparatu Nawiewnego.



Aparat nawiewny na poddaszu użytkowym



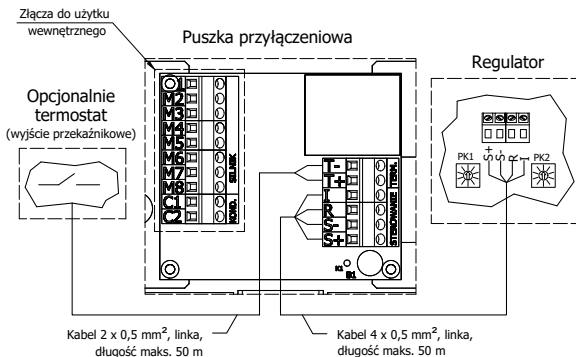
## PODŁĄCZENIE

Terminal przyłączeniowy Aparatu Nawiewnego składa się z dwóch sekcji zaciskowych: złącza czterozaciskowego służącego do podłączenia dowolnego regulatora typu ERO produkowanego przez firmę DARCO Sp. z o.o. oraz złącza dwuzaciskowego przeznaczonego do opcjonalnego podłączenia styku termostatu. Zaleca się, aby połączenia te zostały wykonane za pomocą kabli typu linka o przekroju odpowiednio: 4x0,5 mm<sup>2</sup> oraz 2x0,5 mm<sup>2</sup>. **UWAGA!** Przed włączeniem napięcia zasilającego AN-II należy odpowiednio skonfigurować regulator z nim współpracujący. Nieprawidłowa konfiguracja sterownika może spowodować niewłaściwą pracę Aparatu Nawiewnego, a w skrajnym przypadku nawet i jego uszkodzenie.

## URUCHOMIENIE I OBSŁUGA

Szczegółowych informacji dotyczących sposobu sterowania Aparatem Nawiewnym należy szukać w instrukcji obsługi do zastosowanego regulatora.

Zwarcie styków T+ i T- służących do podłączenia opcjonalnego termostatu, powoduje wyłączenie urządzenia.



## SYGNALIZOWANIE

Stany pracy uruchomionego i poprawnie działającego Aparatu Nawiewnego

Sygnalizacja	Opis
Kontrolka K1 świeci kolorem żółtym	Napięcie zasilające 230 V AC jest obecne. Napięcie zasilające regulator jest obecne.

## SYGNALIZOWANIE SYTUACJI AWARYJNYCH

Sygnalizacja przyczyn nieprawidłowego działania Aparatu Nawiewnego.

Objaw uszkodzenia	Przyczyna
Kontrolka K1 jest wyłączona	1. Niepodłączony przewód zasilający. 2. Brak napięcia zasilającego. 3. Uszkodzony przewód zasilający. 4. Przepalony bezpiecznik w gnieździe zasilającym. 5. Przepalony bezpiecznik B1. 6. Awaria urządzenia.
Kontrolka K1 świeci kolorem żółtym, a urządzenie nie działa prawidłowo.	Rozwiązania problemu należy szukać w instrukcji obsługi do zastosowanego regulatora.

Głośna praca Aparatu Nawiewnego.

Przyczyna	Usunięcie
Nieprawidłowe położenie aparatu.	Aparat Nawiewny należy ustawić na gumowych nóżkach (jest to prawidłowa pozycja pracy).
Niewłaściwe umieszczenie aparatu np. na powierzchni blachy przenoszącej drgania.	Zmienić umiejscowienie aparatu.
Rury doprowadzające są zbyt słabo przymocowane do króćców aparatu.	Dokręcić przewody z większą siłą, wykluczając ich obrót.
Wykonanie podłączeń wlotu i wylotu aparatu rurami metalowymi sztywnymi.	Zamienić przewody sztywne na rury elastyczne.

## EKSPLOATACJA I KONSERWACJA URZĄDZENIA

Przed każdym sezonem grzewczym sprawdzić:

1. Stan zanieczyszczenia komory przepływowej aparatu. Usunąć pyły osadzone na ściankach.
2. Obudowa aparatu od strony silnika - musi być wolna od wszelkich zanieczyszczeń i zabudowań. Należy zapewnić dopływ powietrza dla odpowiedniej wentylacji silnika.

## GWARANCJA

**DARCO Sp. z o.o. udziela gwarancji na bezawaryjną pracę aparatu nawiewnego zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.**

### WARUNKI GWARANCJI

1. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu towaru przez użytkownika (data musi być zgodna z datą wystawienia dowodu zakupu).
2. Gwarancja zapewnia bezpłatne usunięcie usterek spowodowanych wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi, co może być stwierdzone na podstawie oględzin dokonywanych przez sprzedawcę.
3. Gwarancja wygasa i producent nie ponosi odpowiedzialności za usterki powstałe z następujących przyczyn:
  - a) uszkodzeń mechanicznych wynikających z niewłaściwego transportu i przeładunku,
  - b) uszkodzeń wynikłych wskutek pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych i nieprzewidzianych wypadków,
  - c) niezgodnego z instrukcją montażu,
  - d) dokonania demontażu podzespołów, przeróbek, napraw lub wymiany części bez zgody producenta,
  - e) zużycia części i materiałów w normalnym trybie eksploatacyjnym,
  - f) braku właściwej konserwacji nasady zgodnie z niniejszą instrukcją,
  - g) uszkodzeń nasady zamontowanej na przewodzie dymowym, w którym nastąpił pożar sadzy wskutek braku czyszczenia komina.
4. Konsumentowi przysługuje prawo wymiany zakupionego wyrobu na nowy jeżeli wyrób był dwukrotnie naprawiany i uległ uszkodzeniu po raz trzeci.
5. Warunkiem realizacji przez Konsumenta uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji jest dostarczenie wadliwego "Produktu" bezpośrednio do punktu sprzedaży oraz przedstawienie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej,
  - b) dowodu zakupu towaru.

Sprzedawca i konsument muszą dopilnować, aby karta gwarancyjna była poprawnie wypełniona w szczególności aby były zawarte co najmniej: imię i nazwisko lub nazwa Konsumenta, jego adres, data zakupu, stempel sprzedawcy i jego podpis oraz podpis Konsumenta akceptujący warunki niniejszej gwarancji. Karta gwarancyjna wypełniona w sposób niepełny lub niewłaściwy nie nabierze mocy prawnej.

6. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Konsumenta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
7. W sprawach nie omówionych w niniejszej gwarancji zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach Konsumenta (Dz.U. 2014 poz. 827).



Deklaracja zgodności:

**DZ nr 03/2023 z dn. 21.08.2023**

**Rok oznaczenia znakiem CE dla AN1, AN2: 04**

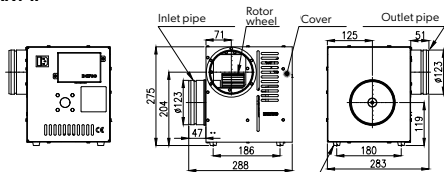
**Rok oznaczenia znakiem CE dla AN3: 07**

## INTENDED USE

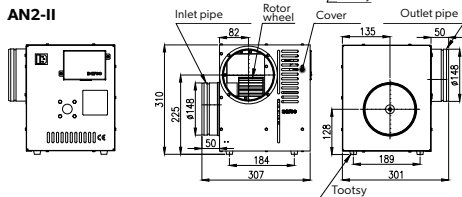
Hot Air Ventilator AN1-II, AN2-II, AN3-II is designed to distribute warm air (max. up to 150°C) from the hood above the fireplace hearth to the living quarters. It has a thermally and acoustically insulated air blowing fan. The unit is compatible with all ERO type controllers manufactured by DARCO Sp. z o.o. and can be fitted with an external thermostat if required.

## DIMENSIONS

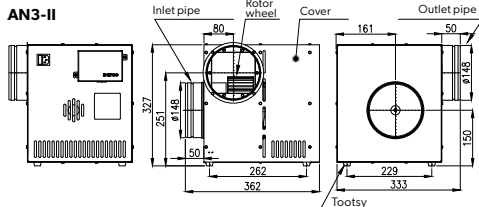
### AN1-II



### AN2-II



### AN3-II



## TECHNICAL DATA

Type	AN1-II	AN2-II	AN3-II
Max. airflow [m <sup>3</sup> /h]	490	860	990
Max. pressure [Pa]	150	220	210
Max. transported air temperature [°C]	150		
Acoustic pressure [dB]	65		
Supply voltage [V/Hz]	230/50		
Rated power [W]	50	95	120
Max. current [A]	0,4	0,7	1,1
Power socket fuses [A]	2		
B1 fuse	100 mA (SCHUSTER 0034.6004)		
Max. ambient temperature [°C]	40		
IP protection class	IP20		
Weight [kg]	5,5	6,7	8,3

Caution: Producer is allowed to change the technical parameters without prior announcement.

## ADDITIONAL DEVICES (not included in the price of the appliance)

- Bypass** - protects Hot Air Ventilator from overheating:
  - limits the temperature of the hot air flowing from the fireplace by drawing in additional (cool) air from the environment,
  - cuts off the flow of hot air to the Hot Air Ventilator unit that is not working (e.g. due to power failure),
  - filters the hot air,
  - increases the efficiency of the chimney heating system.
- The ERO controller**, depending on the type, can automatically or manually control the speed of the supply unit.
- The thermostat** can be used as a supplement to the manual speed controller to automatically switch the Hot Air Ventilator unit on and off. When using the ERO-32AP-O controller together with a PT1000 sensor, the thermostat should not be used.

## SAFETY REQUIREMENTS

- Connection of the Hot Air Ventilator unit to the power supply should be carried out by a qualified electrician.
- Plugging the hot air ventilator to the electrical system should be made only by a qualified electrician,
- Every time, before mounting, conservation etc. - unplug the electrical inlet,
- Avoid contact of the cable with the cover of hot air ventilator,
- Protect the cable from cutting, tearing or pulling out of the ventilator,
- Do not place the hot air ventilator on highly flammable surfaces,
- Do not mount the ventilator with fireplaces without shield grates on its hood,
- Ducts (flexible pipes) in the hood of the fireplace can not be insulated.

## INSTALLATION

1. Placing - proper ventilation of the motor has to be secured, hot air ventilator can not be built over - damages caused by improper mounting are not a subject of warranty.
2. Positioning - Ventilator should be mounted on its rubber legs in a distance up to 4 m from the fireplace hood, it is important to place the air inlets (in the rooms) not further than 10 m from the ventilator. It is important not to place the ventilator in the hood of fireplace or very near to it (the motor has a heat resistance of 150°C)

**CAUTION:** the ventilator can not be mounted in hood of the fireplace,

- insulating the ventilator is not allowed (ventilator's chamber is insulated),
  - ventilator should be mounted in easily accessible place (to provide air needed to ventilate the motor),
  - ventilator should not be mounted in areas of big humidity or in places which can be flooded with water,
  - it is not allowed to turn on the ventilator when there is dust or any items or liquids are in the pipes of hot air distribution system connected to the ventilator
  - it is not allowed to turn on the ventilator during mounting of the fireplace (dust from f.e. cutting marble may cause damages to the motor)
3. Fireplace hood - Connect distributor outlet or fireplace hood using flexible aluminum pipes to the inlet pipe of hot air ventilator (it is useful to mount a directional valve or a filter box between them - it is not necessary when there is BAN - type Bypass mounted, because it includes filter box and a directional valve).
  4. Distributing hot air - Connect the outlet of the ventilator with system of hot air distribution in the building, using flexible pipes, or other ducts and fittings necessary.
  5. Air inlet shield grates and flap valves - Do not close the shield grates or flap valves completely, but just balance the amount of air coming to the room. To ensure proper working of the system it is necessary to allow air to come back to the room with fireplace (under doors or using ventilation gaps in the doors).
  6. Starting up the device - follow the instruction manual for the Hot Air Ventilator controller unit.

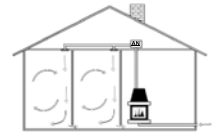
## CONNECTION

The connection terminal of the Hot Air Ventilator unit consists of two clamping sections: a four-clamp connector for the connection of any ERO type controller manufactured by DARCO Sp. z o.o., and a two-clamp connector for optional connection of a thermostat contact. It is recommended that these connections are made using wire-type cables of cross-section respectively: 4x0.5 mm<sup>2</sup> and 2x0.5 mm<sup>2</sup>.

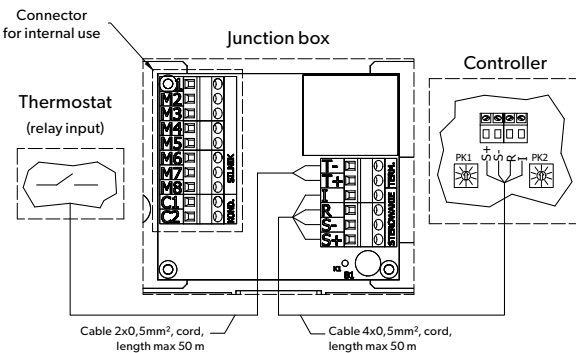
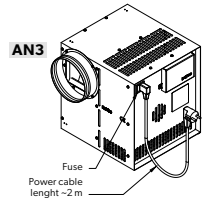
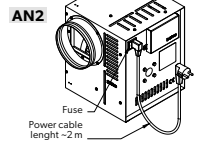
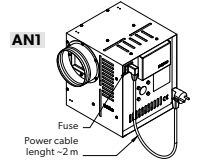
**WARNING:** Before switching on the AN-II supply voltage, the controller must be properly configured. Incorrect configuration of the controller may result in improper operation of the Hot Air Ventilator unit and, in extreme cases, even its damage.

## STARTING THE DEVICE AND OPERATION

For detailed information on how to Hot Air Ventilator unit, refer to the operating manual for the controller used. Short-circuiting the T+ and T- contacts used to connect the optional thermostat switches the unit off.



Hot air ventilator mounted in the attic



## SIGNALLING

Operational states of running and properly functioning Hot Air ventilator unit.

Signalling	Description
K1 indicator light is yellow	230 V AC supply voltage is present. The controller supply voltage is present.

## SIGNALLING EMERGENCY SITUATIONS

Indication of the causes of malfunction of the Hot Air Ventilator.

Damage symptom	Cause
K1 light is switched off	1. Power cord not connected. 2. No supply voltage. 3. Damaged power supply cable. 4. Blown fuse in power supply socket. 5. Blown fuse B1. 6. Equipment failure.
The K1 indicator light is yellow and the unit is not functioning properly.	The solution to the problem should be looked for in the instruction manual for the controller used.

Loud operation of the Hot Air Ventilator.

Cause	Elimination of the fault
Incorrect positioning of the hot air ventilator	The Hot Air Ventilator should be placed on the rubber feet (this is the correct operating position).
Incorrect placement of the hot air ventilator, e.g. on a vibration-carrying sheet metal surface.	Change the location of the Hot Air Ventilator unit.
Supply pipes are too weakly attached to the spigots of the hot air ventilator	Tighten the wires with more force, excluding their rotation.
Making inlet and outlet connections with rigid metal pipes.	Replace rigid pipes with flexible pipes.

## MAINTENANCE

Before every heating season please check:

1. Dirtiness of the rotor chamber. Remove the dirt from the walls.
2. The cover of ventilator from the motor side - it should be clean and ventilation gaps pervious. The motor must have access to air for its proper ventilation.

## WARRANTY

**DARCO Sp. z o.o. gives warranty for the proper working of the hot air ventilator according to the technical conditions described in the instruction manual.**

### WARRANTY CONDITIONS

1. Warranty period is 24 months from the date of purchase.
2. Warranty assures free of charge repairing of defects caused by imperfect parts or production defects. These defects have to be checked out by the Seller.
3. Warranty expires and producer has no responsibility for the damages caused by the following:
  - a) damages caused by imperfect loading or transport,
  - b) damages caused by fire, flood, thunder or other acts of nature,
  - c) mounting not following the instruction manual,
  - d) dismantling, repairing or changing parts without producers permission,
  - e) parts wear due to their normal exploitation life,
  - f) lack of proper maintenance (not following this instruction manual),
  - g) damages to the cowl mounted on flue (extracting fumes from gas or oil burning devices) or smoke (extracting fumes from wood or coal burning devices) chimney.
4. Customer has a right to replace the purchased good with a new one if it was already damaged two times, and broke for the third time.
5. Customer for the customer to fulfill the warranty is to bring the damaged product to the selling party along with:
  - a) correctly filled warranty card,
  - b) receipt of purchase.

Both Seller and Buyer must assure that warranty card is filled out correctly and has at least: name and surname of the Customer or his company, address, purchase date, stamp and a signature of the Seller.

6. In cases not mentioned by these regulations, standard regulations apply.



Declaration of conformity:

**No 3/2023 from 21.08.2023**

**Year of marking with CE sign for AN1, AN2: 04**

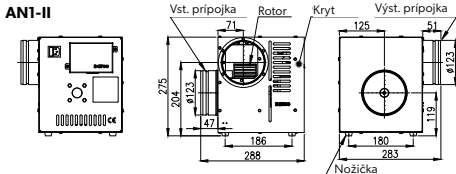
**Year of marking with CE sign for AN3: 07**

## ÚČEL ZARIADENIA

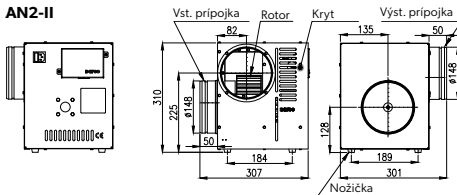
Jednotka prívodu vzduchu AN1-II, AN2-II, AN3-II je určená na rozvod teplého vzduchu (max. do 150°C) z digestora nad ohniskom krbu do obytných priestorov. Má tepelne a akusticky izolovaný ventilátor na fúkanie vzduchu. Zariadenie je kompatibilné so všetkými regulátormi typu ERO vyrábanými spoločnosťou DARCO Sp. z o.o. a v prípade potreby ho možno vybaviť externým termostatom.

## ROZMERY A KONŠTRUKCIA

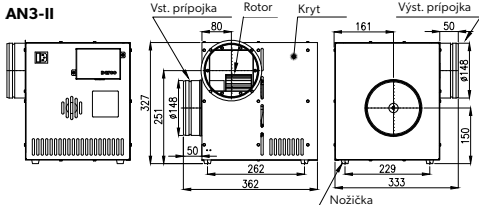
### AN1-II



### AN2-II



### AN3-II



## TECHNICKÉ PARAMETRE

Typ	AN1-II	AN2-II	AN3-II
Maximálny prietok [m <sup>3</sup> /h]	490	860	990
Max tlak [Pa]	150	220	210
Max teplota horúceho vzduchu [°C]	150		
Akustický tlak [dB]	65		
Napájacie napätie [V/Hz]	230/50		
Max maximálny výkon [W]	50	95	120
Max. výkon [A]	0,4	0,7	1,1
Poistka elektrickej zásuvky [A]	2		
Poistka B1	100 mA (SCHUSTER 0034.6004)		
Teplota prostredia [°C]	40		
Trieda ochrany	IP20		
Hmotnosť [kg]	5,5	6,7	8,3

Pozor: Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technických parametrov bez akéhokoľvek predchádzajúceho upozornenia.

## DOPLNKOVÉ PRVKY (nie sú zahrnuté v cene zariadenia)

- Bypass** - chráni jednotku prívodu vzduchu pred prehriatím:
  - znižuje teplotu horúceho vzduchu, ktorý prúdi z krbu nasávaním dodatočného (chladného) vzduchu z okolia,
  - prerušuje prúdenie horúceho vzduchu do nefunkčnej (napr. z dôvodu výpadku napájania) jednotky prívodu vzduchu,
  - filtruje horúci vzduch – zvyšuje účinnosť komínového vykurovacieho systému.
- Regulátor ERO** môže v závislosti od typu automaticky alebo manuálne regulovať otáčky jednotky prívodu vzduchu.
- Termostat** sa môže použiť ako doplnok k manuálnemu regulátoru otáčok na automatické zapínanie a vypínanie jednotky prívodu vzduchu. Pri použití regulátora ERO-32AP-0 spolu so snímačom PT1000 by sa termostat nemal používať.

## BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

- Pripojenie jednotky prívodu vzduchu k napájaniu by mal vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Pred montážou, technickou prehliadkou a údržbou zariadenie vždy odpojte od elektrickej siete.
- Nedovoľte, aby došlo ku kontaktu napájacieho kábla s krytom ventilátora alebo inými horúcimi predmetmi.
- Napájací kábel chráňte pred preťažením, roztrhnutím alebo vytrhnutím z ventilátora.
- Zariadenie nekladajte na horľavé povrchy ani v blízkosti horľavých látok (materiálov).
- Zariadenie nenapájajte ku krbu, ktorý nie je vybavený dekompresnými mriežkami (tieto mriežky nie je možné zakryvať, napr. žalúziami).
- Používajte izolované vzduchové hadice. Hadice nezalamujte, aby nedochádzalo k zníženiu účinnosti prúdenia vzduchu.
- Toto zariadenie nie je určené pre použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak nie sú pod dohľadom, prípadne ak neobdržali pokyny pre obsluhu zariadenia od osôb zodpovedných za ich bezpečnosť. Dávajte pozor, aby sa so zariadením nehrali deti.

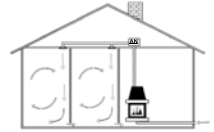


## INŠTALÁCIA

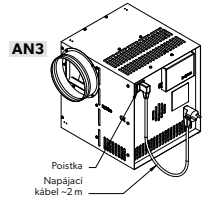
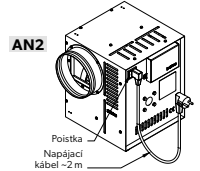
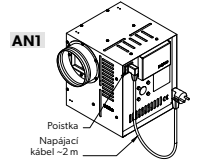
1. Umiestnenie ventilátora – treba zaručiť správnu ventiláciu motora, tlačný ventilátor nie je možné zabudovať. Záruka sa nevzťahuje na škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nesprávnej montáže.
2. Umiestnenie - tlačný ventilátor umiestnite na gumových nožičkách v maximálnej vzdialenosti 4 m od ohniska. Výstupy teplého vzduchu rozmiestnite do vzdialenosti 10 m od ohniska.

**POZOR** Zariadenie v žiadnom prípade nemontujte v kuželi krbu,

- zabudovanie tlačného ventilátora izoláčnými materiálmi je zakázané (prietoková komora ventilátora je izolovaná),
  - zariadenie umiestnite na ľahko dostupnom mieste, ktoré zaručí dobrý prívod vzduchu potrebného pre správne chladenie motora,
  - zariadenie nemontujte v miestnostiach s vysokým prirodzeným stupňom vlhkosti, ani v miestnostiach, v ktorých hrozí riziko zaplavenia vodou,
  - zariadenie nezapínajte, ak sa v ňom alebo v distribučnom systéme nachádzajú nečistoty alebo akékoľvek cudzie telesá, predmety a kvapaliny,
  - zariadenie nezapínajte v prípade vysokej prašnosti prostredia, napr. počas stavby krbu alebo počas rezania kamenných prvkov.
3. Kužel krbu - výstup distribútora alebo vykurovacej komory pripojte pomocou elastickej rúry k prívodnému otvoru tlačného ventilátora (medzi týmito prvkami odporúčame namontovať bypass alebo spätný ventil, spolu s filtrom).
  4. Distribúcia vzduchu - výstup tlačného ventilátora pripojte pomocou elastickej rúry, príslušných predlžovacích prvkov, rozvodných skriň a tvaroviek k distribučnej sústave rozvádzajúcej teplý vzduch.
  5. Výstupné mriežky a difúzory - mriežky a difúzory úplne nezatvárajte, používajte ich len na upravenie množstva teplého vzduchu privádzaného do miestností. Z hľadiska správnej činnosti celého systému je nevyhnutné zaručiť spätný pohyb vzduchu do miestnosti s krbom, napr. pod dvermi alebo cez otvory v dverách.
  6. Úvedenie do prevádzky - postupujte podľa návodu na obsluhu zariadenia ovládajúceho činnosť jednotky prívodu vzduchu.



Tlačný ventilátor v podkrovi



## SPOJENIE

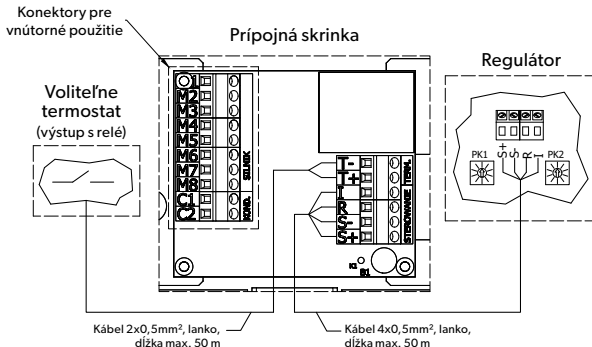
Pripájacia svorka jednotky prívodu vzduchu pozostáva z dvoch koncových častí: štvorsvorkového konektora slúžiaceho na pripojenie ľubovoľného regulátora typu ERO vyrábaného spoločnosťou DARCO Sp. z o.o. a dvojsvorkového konektora pre voliteľné pripojenie kontaktu termostatu. Odporúča sa, aby sa tieto spojenia realizovali pomocou lankových káblov s prierezom 4x0,5 mm<sup>2</sup> a 2x0,5 mm<sup>2</sup>.

**POZOR!** Pred zapnutím napájacieho napätia AN-II je potrebné správne nakonfigurovať s ním spolupracujúci regulátor. Nesprávna konfigurácia regulátora môže spôsobiť nesprávnu činnosť jednotky prívodu vzduchu a v extrémnych prípadoch aj jeho poškodenie.

### SPUSTENIE A PREVÁDZKA

Podrobné informácie o tom, ako ovládať jednotku prívodu vzduchu, nájdete v návode na použitie použitého regulátora.

Skratovanie kontaktov T+ a T- použitých na pripojenie voliteľného termostatu spôsobí vypnutie zariadenia.



## SIGNALIZÁCIA

Prevádzkové stavy spustenej a správne fungujúcej jednotky prívodu vzduchu

Signalizácia	Popis
SK: Indikátor K1 svieti žltó	Napájacie napätie 230 V AC je prítomné. Napájacie napätie regulátora je prítomné.

## SIGNALIZÁCIA NÚDZOVÝCH SITUÁCIÍ

Označenie príčin nesprávnej činnosti jednotky prívodu vzduchu.

Symptóm poškodenia	Príčina
Indikátor K1 je vypnutý.	1. Napájaci kábel nie je pripojený. 2. Žiadne napájacie napätie. 3. Poškodený napájaci kábel. 4. Vypálená poistka v zásuvke. 5. Vypálená poistka B1. 6. Porucha zariadenia.
Indikátor K1 svieti žltó a zariadenie nefunguje správne.	Riešenie problému by ste mali nájsť v návode na obsluhu použitého regulátora.

Hlučná prevádzka jednotky prívodu vzduchu.

Príčina	Odstránenie
Nesprávna poloha zariadenia.	Jednotka prívodu vzduchu by mala byť umiestnená na gumených nožičkách (toto je správna pracovná poloha).
Nesprávne umiestnenie zariadenia, napríklad na povrchu dosky prenášajúcej vibrácie.	Premiestnite zariadenie.
Prívodné potrubie sú príliš voľne pripojené k prípojčiam zariadenia.	Potrubie utiahnite väčšou silou, vylúčte ich otáčanie.
Prepojenie vstupu a výstupu zariadenia pomocou pevného kovového potrubia.	Pevné potrubia vymeňte za flexibilné.

## PREVÁDZKA A ÚDRŽBA ZARIADENIA

Pred každou vykurovacou sezónou skontrolujte:

- Čistotu prietokovej komory zariadenia. Odstráňte pevné častice usadzujúce sa na stenách zariadenia.
- Kryt zariadenia na strane motora - musí byť pozbavený akýchkoľvek nečistôt a nezabudovaný. V záujme správneho chladenia motora zaistíte dostatočný prívod vzduchu.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

**DARCO Sp. z o.o. zaručuje bezporuchovú prevádzku tlačného ventilátora v súlade s technicko-prevádzkovými podmienkami uvedenými v návode na obsluhu.**

- Záručná doba trvá 24 mesiacov odo dňa zakúpenia tovaru užívateľom ( dátum sa musí zhodovať s dátumom na vystavenom nákupnom doklade).
- Záruka zahŕňa bezplatné odstránenie porúch spôsobených chybnými dielmi a/alebo výrobnými vadami, ktoré je možné potvrdiť len na základe predajcom vykonanej kontroly.
- Záruka stráca platnosť a výrobca nenesie zodpovednosť za škody, ku ktorým došlo z nižšie uvedených príčin:
  - mechanické poškodenie spôsobené nesprávnou dopravou a manipuláciou,
  - škody spôsobené požiarom, povodňou, úderom blesku, prípadne v dôsledku iných prírodných katastrof a nepredvídaných nehôd,
  - montáž v rozpore s pokynmi návodu,
  - demontáž komponentov, modifikácia, opravy alebo výmena dielov zariadenia bez súhlasu výrobcu,
  - opotrebovanie častí a materiálov v normálnom prevádzkovom režime,
  - nevykonávanie pravidelnej údržby nadstavca podľa pokynov tohto návodu,
  - poškodenie kominového nadstavca namontovaného na komíne, v ktorom došlo k vznieteniu sadze v dôsledku nedostatočného čistenia komína.
- Ak bol výrobok dvakrát opravovaný a došlo k jeho poškodeniu tretíkrát, spotrebiteľ má právo žiadať výmenu zakúpeného výrobku na nový.
- Spotrebiteľ má právo domáhať sa svojich práv vyplývajúcich z tejto záruky len ak chybný „produkt“ doručí priamo do predajného miesta a zároveň predloží:
  - správne vyplnený záručný list,
  - nákupný doklad.

Predajca a spotrebiteľ musia spoločne zaručiť správne vyplnenie záručného listu, a predovšetkým zaručiť, aby sa na ňom nachádzali minimálne tieto informácie: meno a priezvisko alebo názov spotrebiteľa, jeho adresa, dátum zakúpenia, pečiatka predajcu a jeho podpis ako aj podpis spotrebiteľa vyjadrujúceho súhlas s podmienkami tejto záruky. Nesprávne a nekompletné vyplnený záručný list je neplatný.

- Záruka nevyklučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje oprávnenia spotrebiteľa vyplývajúce z predpisov o ručení predajcu za vady predaného tovaru.
- V záležitostiach neupravených touto zárukou sa uplatňujú príslušné predpisy zákona o právach spotrebiteľov z dňa 30. mája 2014 (Úr. v. 2014, pol. 827).



Vyhľadanie o zhode:

**DZ č. 3/2023 z dňa 21.08.2023**

**Rok pridelenia označenia CE ventilátorom AN1, AN2: 04**

**Rok pridelenia označenia CE ventilátoru AN3: 07**



**PL** KARTA GWARANCYJNA  
**EN** WARRANTY CARD  
**SK** ZÁRUČNÝ LIST

APARAT NAWIEWNY AN1-II, AN2-II, AN3-II  
HOT AIR VENTILATOR AN1-II, AN2-II, AN3-II  
TLAČNÝ VENTILÁTOR AN1-II, AN2-II, AN3-II

TYP / SERIAL No / TYP:

.....  
data sprzedaży / purchase date / dátum predaja

Kontrola jakości / Quality control / Kontrola kvality

.....  
pieczęć sprzedawcy / seller stamp / pečiatka predajcu

Krótki opis uszkodzenia lub ujawnionej wady:  
Short description of the damage:  
Krátky opis poškodenia alebo odhalenej vady:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Nazwa i adres zgłaszającego reklamację:  
Name and address of the person/company applying for warranty repairment:  
Názov a adresa reklamujúceho:

.....  
.....  
.....

Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji.  
I have read and accepted the warranty conditions.  
Oboznámil/a som sa a akceptujem záručné podmienky.

.....  
data i podpis klienta / date, signature / dátum a podpis klienta

KUPON GWARANCYJNY / WARRANTY COUPON / ZÁRUČNÝ KUPÓN Č

wypełnia producent / to fill by the producer / vyplní výrobca

Przedłużono gwarancję do dnia:  
Warranty prolonged until:  
Záruka sa predlžuje do dňa:

.....

.....  
pieczęć / stamp / pečiatka